

**Zeitschrift:** Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design  
**Herausgeber:** Hochparterre  
**Band:** 23 (2010)  
**Heft:** 4

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

- 6 MEINUNGEN
- 7 LAUTSPRECHER
- 8 FUNDE
- 11 SITTEN UND BRÄUCHE
- 17 MASSARBEIT
- 18 TITELGESCHICHTE  
**LANDSCHAFT FÜR ALLE AUF DEM FLUGPLATZ DÜBENDORF**  
Fünf Vorschläge, wie man das Gelände in Zukunft nutzen könnte, anstatt es kurzsichtig zu überbauen.
- 28 ARCHITEKTUR  
**DAS HÜSLI IST DIE KRANKHEIT DES LANDES**  
Starke Worte von Benedikt Loderer zum Bauen in der Schweiz.
- 32 DESIGN  
**DAS COMEBACK DES FREISCHWINGERS**  
Robert Haussmann zur Neuproduktion seines Stuhls.
- 36 ARCHITEKTUR  
**DER KRAFTAKT ZUM WOHLGEFALLEN**  
Die EPFL baut auf Aufmerksamkeit. Hochparterre war dort.
- 44 ARCHITEKTUR  
**«ER FEHLT MIR.»**  
Der Ingenieur Jürg Buchli ist gestorben. Zumthor im Interview.
- 46 TYPOGRAFIE  
**IN DER WELT DER BUCHSTABEN**  
Ein neuer Fächer ordnet und erklärt die Schriften.
- 50 ARCHITEKTUR  
**KNIEFALL VOR DEM HOCHHAUS**  
Die Nichtdiskussion um den 180-Meter-Turm in Basel.
- 52 DESIGN  
**PET À PORTER**  
Fortschritt: Feine Sommerstoffe aus gebrauchten Getränkeflaschen.
- 56 LANDSCHAFT  
**DAS GRÜNE VERSPRECHEN**  
Preisgekrönte Landschaften zwei Jahre danach: Immer noch gut?
- 60 LEUTE
- 64 SIEBENSACHEN
- 66 BÜCHER
- 70 FIN DE CHANTIER
- 76 RAUMTRAUM

 **DER STADTWANDERER GEHT**  
Benedikt Loderer lässt sich pensionieren und platziert nochmals seine scharfen Worte quer durchs Heft.

**IM NÄCHSTEN HOCHPARTERRE**  
Pro Volta Basel. Ein Quartier wird vom Verkehr entlastet und durch Basler Architekten zum Wohnviertel aufgewertet.  
Erscheint am 5. Mai 2010.

## Editorial ADIEU BENEDIKT LODERER

Ein kurzer Blick und drei Hauptsätze genügen, damit sich zwei Leute auch über komplizierte Angelegenheiten verständigen können. Vertrauen und Übereinstimmung müssen aber so entfaltet sein wie zwischen Benedikt Loderer und mir. Wir haben etliche unserer Entscheide als Hochparterre-Regentenduett mit Blicken entwickelt. Er lernte, was es bedeutet, wenn ich die Augen zu Schlitzen verenge, ich kannte seine Meinung, bevor er oft heftig zu sprechen begann, an der Art, wie er seine Augen gross machte.

Benedikt Loderer und ich sind zwar wie Tag und Nacht, aber das hat unsere über zwanzig Jahre dauernde Glücksgeschichte gefördert. Sie ist nun abgeschlossen und Benedikt Loderer öffnet ein anderes Buch: Er pensioniert sich und hat Hochparterre am 14. März verlassen. Nun bin ich der letzte Mohikaner aus den Pioniertagen, getröstet aber von den mittlerweile zwanzig Hochparterris. Ich senke also meinen Kopf, schliesse die Augen und atme durch – das heisst in der Loderer-Gantenbein-Kommunikation: «Grossen Dank! Wie reich es war! Sonnenschein weiterhin! Für beide.»

In dieser Ausgabe spielt Benedikt Loderer seine Glanzrolle nochmals: «Starschreiber ohne Führungsaufgaben.» Verteilt über das Heft beantwortet er Fragen: Wie ist der Zustand des Landes? Was ist das Wesen des Hüslis? Wie funktioniert Stadtwanderers Werkzeug? Es sind Auszüge aus seiner Rede an der ETH Zürich, wo er zur Ausstellung «War das alles?» sprach, die wir ihm zu Ehren eingerichtet hatten. Loderer sagt: «Ich kann drei Dinge: lesen, reden und schreiben.» Das wird er als freier Journalist weiterhin herhaft tun, auch für Hochparterre.

Eine Meldung noch aus der Abteilung Ökonomie: Nach acht Jahren heben wir die Preise an. Ein Heft kostet neu 18 Franken, ein Jahresabonnement 158 Franken. Abo, das heisst: ambitionierter Architektur- und Designjournalismus im Heft, im Netz und in Sonderheften, vergünstigte Bücher oder einen Platz bei Reisen und Besichtigungen vor Ort, die Hochparterre Reisen organisiert.

Geschätzte Abonnentinnen und Abonnenten: Ich danke für Ihre Treue und Ihre Neugier. Köbi Gantenbein, Chefredaktor

IMPRESSUM Hochparterre AG, Ausstellungsstrasse 25, CH-8005 Zürich, Telefon 044 444 28 88, Fax 044 444 28 89, [www.hochparterre.ch](http://www.hochparterre.ch)

Gegründet 1988 von Benedikt Loderer; Chefredaktor und Verleger: Köbi Gantenbein GA  
Redaktion, [briebe@hochparterre.ch](mailto:briebe@hochparterre.ch), [redaktion@hochparterre.ch](mailto:redaktion@hochparterre.ch); Rahel Marti RM (Leitende Redaktorin), Ivo Bösch BÖ (hochparterre.wettbewerbe), Meret Ernst ME, Lilia Glanzmann LG, Urs Honegger UH (Hochparterre Online), Roderick Höni HÖ (Edition Hochparterre bei Scheidegger & Spiess), Werner Huber WH (Hochparterre Reisen), Axel Simon SI

Gestaltung: Antje Reineck (verantwortlich), Barbara Schrag, Juliane Wollensack; Gestaltungskonzept: superbür Barbara Ehrbar; Produktion: Sue Lüthi SL (verantwortlich), René Hornung RHG, Thomas Müller; Korrektorat: Elisabeth Seile, Vaduz; Litho: Team media, Gurtmellen; Druck, Vertrieb: Südostschweiz Presse und Print, Südostschweiz Print, Chur/Disentis. Für unaufgefordert eingesandte Texte und Bilder übernimmt der Verlag keine Verantwortung.

Verlag und Anzeigen, [verlag@hochparterre.ch](mailto:verlag@hochparterre.ch); Susanne von Arx, Christina Birrer, Ariane Idrizi, Agnes Schmid, Jutta Weiss; Abonnements: [hochparterre@edp.ch](mailto:hochparterre@edp.ch), Telefon 041 349 17 62, Fax 041 349 17 18; Preise 2010: Schweiz 1 Jahr (10 Ausgaben) CHF 158.–\*, 2 Jahre CHF 269.–\*, Europa 1 Jahr EUR 120.–, 2 Jahre EUR 204.–; Studierende (Ausweis) 50% Rabatt; Einzelverkaufspreis: CHF 18.–\*  
(\* inkl. 2,4% MwSt.)

Foto Titelblatt: Susanne Stauss und Theres Jörger



## HOCHPARTERRE VERLAG

SONDERHEFT > SCHLIEREN BLÜHT AUF – NEUES ZENTRUM UND WOHNEN AUF DEN INDUSTRIEBRACHEN  
«Schlieren» steht auf Rolltreppen, in Liftkabinen oder Trams: Der Name ist noch überall präsent, auch wenn die einstigen Industriebetriebe schon lange verschwunden sind. Die Stadt hat die Zukunft in die Hand genommen und das Sonderheft berichtet, wie heute auf den Industriebrachen gewohnt wird, wie die Verkehrsführung geht und über den neuen Stadtteil im Zentrum.

> Schlieren blüht auf: Neues Zentrum und Wohnen auf den Industriebrachen  
2010, CHF 15.-

### BROSCHÜRE «ZUR ERHALTUNG UND FÖRDERUNG WERTVOLLER BAUTEN»

Wie kann ein Haus, das nicht mehr gerettet werden soll, dennoch gerettet werden? Welche Bedeutung spielt handwerkliches Wissen und Geschick, damit ein altes Haus richtig renoviert wird? Solche Fragen beantwortet die Broschüre «Zur Erhaltung und Förderung wertvoller Bauten», die dieser Ausgabe beiliegt.  
> Zur Erhaltung wertvoller Bauten. Stiftung zur Erhaltung und Förderung wertvoller Bauten (Hg.), Rütistrasse 38, 8044 Gockhausen. Weitere Exemplare können kostenlos bei dieser Adresse bezogen werden.

### HOCHPARTERRE WETTBEWERBE

> Ersatzneubau Fischerstube, Zürich  
> Kommentar zum SBB-Hauptsitz in Bern  
> Projekt «The Circle» am Flughafen Zürich  
> Atelierbesuch bei Angela Deuber  
> «Eco-Quartier Jonction» in Genf und viele mehr.  
> erscheint am 20.4.10  
> hochparterre.wettbewerbe 2/10  
2010, CHF 41.-

### VERANSTALTUNGEN

> Besichtigung Flugplatz Dübendorf  
Datum: Samstag, 24.4.10, Anmeldung Seite 26  
> Podiumsdiskussion über die Zukunft des Flugplatzes Dübendorf mehr siehe Seite 26  
Datum: Mittwoch, 12.5.10, 19 – 21 Uhr  
Ort: Architekturforum Zürich, Brauerstrasse 16, Zürich

## HOCHPARTERRE ONLINE

ONLINE-ABSTIMMUNG «FLUGPLATZ DÜBENDORF»  
Die Titelgeschichte siehe Seite 18 stellt die Frage nach der Zukunft des Flugplatzes Dübendorf. Auf «Hochparterre Schweiz» möchten wir Ihre Meinung wissen. Stimmen Sie über drei Fragen ab: 1. Soll der Bund oder der Kanton Zürich entscheiden? 2. Soll das Flugplatzareal überbaut werden oder grün bleiben? 3. Wie soll das Areal in Zukunft genutzt werden?  
> [www.hochparterre-schweiz.ch/raumplanung](http://www.hochparterre-schweiz.ch/raumplanung)

### GUTE WÜNSCHE FÜR DEN PENSIONÄR

Am 29. März war Vernissage zur Ausstellung «Was das alles?», mit der Benedikt Loderer Hochparterre verlässt. Sehen und hören Sie auf «Hochparterre Schweiz», was die Anwesenden dem Pensionär für die Zukunft wünschen.

> [www.hochparterre-schweiz.ch/stadtwanderer](http://www.hochparterre-schweiz.ch/stadtwanderer)



*Lifte bauen  
ist unsere  
Stärke.*

Das zeigt sich gerade bei  
architektonisch und kon-  
zeptionell anspruchsvollen  
Projekten.  
Wir setzen Ihre Vision um.



Bürogebäude - CH  
Architekt:  
SANAA - Sejima & Nishizawa, Tokyo



*Mehr als ein Lift.*



**Emch Aufzüge AG**  
Fellerstrasse 23  
Postfach 302  
3027 Bern  
Telefon +41 31 997 98 99  
Fax +41 31 997 98 98  
[www.emch.com](http://www.emch.com)